



Helg

i Birkeland

MENIGHETSBLAD NR 6/11 ÅRGANG 48 med artikler og reportasjer fra hele Fana prosti



I Jesu fødeby

Diakon Tone Totland har besøkt Israel og de palestinske områdene. Det ble en inntrykksterk reise.

Side 2-3 og 6-7



Jul i Birkeland

Tradisjonen tro er det et mylder av konserter, kirkelige handlinger og andre arrangementer i anledning advent, jul og nyttår. Side 4 og 14-16



Eiel stenger ikke

Virksomhetsleder og prest Eiel Holten ved Kirkens bymisjon i holder dørene vidt åpne i julen. Side 8-9

25 julevandringar i Birkeland kirke



God advent og god jul!

Kontaktinformasjon side 13 • Kalender side 16

Betlehem og Nesttun

Alf Prøysen traff i grunnen ganske godt i sangen om huset til Jordmor-Matja og alle de andre i Julekveldevisa: «Hu er så snill den stjerna, hu blonke», kan du sjå? - og nå skal je fortælja og du skal høre på. Den fyrste gong hu skinte så lage hu ei bru imilla seg og himmel'n og ei krubbe og ei ku.»

REFLEKSJON AV IVAR BRAUT

Det er nettopp det som er kjernen i julebudskapet: Det blir slått ei bru mellom himmel og jord. Og det betyr at det som skjedde utenfor Betlehem også gjelder på Nesttun.

Vi synes nok at himmelen er nærmere jorden i Betlehem enn Nesttun når vi tenker på Jesu krybbe, Maria og Josef, gjeterne og vise menn. Det var jo der det skjedde.

Diakon Tone Totland var på reise i området nettopp – i dette bladet er det korte riss fra disse erfaringene – og opplevde sterkt hvordan det er en samtidighet mellom det som hendte den gangen og den utfordrende situasjonen for dagens Betlehem og for dagens Nesttun. Og alle andre steder. Jesus er der med sitt nærvær også der det er konflikt og utrygghet. Han kaller alle mennesker til å skape fred.



Gud blir menneske i Jesus, født i Betlehem. Det er det vi kaller inkarnasjonens under. Det Jesus gjorde og sa er Guds møte med oss alle. Det er «ei bru imilla seg og himmel'n og ei krubbe og ei ku». Gud er tilstede i alt det menneskelige, og ikke bare når vi tenker på Gud.

Derfor kaller julebudskapet til tro og handling. Tro på at Jesus er den som viser oss Guds sanne ansikt. Det utfordrer oss på Nesttun til å tro det samme som gjeterne ved Betlehem: De så og trodde.

Handling er ikke akkurat det vi gjør når vi drar kortet. Når julebudskapet kaller oss til handling, da kan det være å handle mindre og gi mer. Det er en velsignelse og en indre fred skjult i det. Vi kan bli glade mennesker om vi gav mer. Også av tid til hverandre.

Betlehem har sine utfordringer den dag i dag. Det er tankevekkende at Jesustroende i dag er en liten minoritet i Jesu fødeby.

Nesttun er vårt sted. Det er vårt lokalsamfunn som vi har ansvar for sammen.

Felles for begge «byer» er at Jesus møter oss ved å komme fattig og hjelpeløs. For at vi alle skal finne en fred som går utover all forstand og varer for alltid. ●



BIRKELAND • BØNES • FANA • SKJOLD • SLETTEBAKKEN • STOREVETVI • SØREIDE
Menighetsbladene i Fana

Helt i Birkeland nr 6, 2011. Utgiver: Menighetsrådet i samarbeid med BKF og de andre menighetene i Fana. Bladet er et informasjonsorgan som sendes alle hjem i menigheten og regnes ikke som uadressert reklame.
Levering av stoff: Leveres menighetskontoret eller på e-post: birkeland.menighet@bkf.no.

Digitalfoto: Benytt høy oppløsning.

Lokalredaksjon: Martin A.E. Andersen, Astrid Dalehaug Norheim, Frode Høyte og Ivar Braut.

Sentralredaksjon: Kun henvendelser ang. fellesstoff til bladet (side 5-12). All annen kontakt: Se side 13.

Redaktør: Magne Fonn Hafskor

tlf. 55 39 04 40 - eyecu@online.no

Produksjon: Dragefjellet - post@dragefjellet.no

tlf. 55 23 25 47 - Filer over 5 mb: jan.hm@frisurf.no

Trykk: Bodoni

Betlehem

- Betlehem er jo vuggen til Jesus! Det er diakon Tone Totland som sier det, både med glede og sorg i stemmen og øynene. Hun har nylig vært på reise en uke i de israelske og palestinske områdene.

AV IVAR BRAUT

Tone Totland har vært med i et reisefølge ledet av Eirik R. Mills, tidligere prest i Fana.

-Hva var igjen av vuggen nå?

-Det spesielle er at det er så få kristne igjen i Betlehem. Fra å ha vært en majoritet er de blitt en liten minoritet på et par prosent. De trenger støtte, for fødebyen til Jesus er blitt forlatt av mange kristne, ikke minst fordi mange unge ikke ser noen jobb- og fremtidsmuligheter i regionen.

-En urolig by?

-Ja, og da er vi inne i de politiske diskusjonene jeg ikke skal gi meg inn på. Men i dag er Betlehem mer enn en by i sentrum av konfliktene. Det er også en vanlig by med folkeliv, det er trygt å være der, vi møtte gjestmilde folk som inviterte oss hjem og gav av det de hadde. Jeg opplevde et genuint preg. Det var nøysonst og med et hverdagslig glimt i øyet. Og vi møtte ikke aggresjoner.

-Dere bodde i Betlehem?

-Ja, og det var viktig. Da fikk vi møte menneskene i byen og det alminnelige livet, antakelig på en annen måte enn den tradisjonelle Israel-turisten. Men de ytre rammene var strenge pga bevoctningen og muren.

-Så hvordan vil du høre julebudskapet i år etter denne turen?

-Julen vår er nok blitt det søte, lille Jesusbarnet. Jeg kommer til å tenke mer på at Jesus selv ble født i en by som også den gangen hadde konflikt og at familien hans var truet og ble flyktninger. Jeg tror på julebudskapet om at Jesus er der fortsatt i en truet verden. Han har ikke forlatt verden Betlehem eller noen andre steder. Blant annet ble dette veldig sterkt for meg da vi var i landskapet der Jesus kan ha sagt ordene: «Salige er de som skaper fred». De ordene står der for alltid. Og jeg kommer til å ta med meg i tankene mosaikkbildet i en av kirkenene, av englene som gråter.

Åresalg og kaffe

Etter ett års pause var det Tefest med åresalg og basar på menighetshuset 5. november.

AV ELI HEGGDAL

Det vrirnet av folk i alle rom og mange fine gevinster fant nye eiere. Overskuddet av årets lodd-

salg var kr. 72.090. Hva skulle vi gjort uten de som tar på seg å arrangere dette?

Menighetshuset eies av Birkeland menighet og drives av frivill-

Annonser, fellessider (side 5-12):

Knut Sundt Rosenlund - 906 96 474 - costly@online.no

Annonser, lokalsider: Kontakt lokalredaksjonen.

Stoffdeadline neste nummer:

Mandag 23. januar

Utgivelsesdag neste nummer:

Tirsdag 7. februar

Møtekalender/utgivelsesplan:

Se facebook-gruppen «Informasjon menighetsblader Fana prosti»



-akkurat nå



Diakon Tone på handel i Betlehem.

FOTO: PÅL BRANDTZÆG

- Jeg kommer også til å tenke på vandringen til Maria og Josef. Vi kjørte faktisk samme veien fra Nasaret til Betlehem mens de jo hadde andre vilkår. Jeg kommer til å se for meg landskapet – det var her det hendte.

- utfordringer for oss som kirke?

- At vi som kristne bør våge å ta inn over oss situasjonen for våre medkristne i Betlehem – og de andre som bor der. Og er du turist bør du bruke tid og handle hos de lokale i Betlehem. Denne byen står for meg som et paradoks: Gud kom-

mer med «en stor glede for hele folket» nettopp til Betlehem der konflikten var den gangen og nå.

- Men det var sterke inntrykk ellers også?

- Getsemane. Hagen med oliventrær der Jesus bad natt til Langfredag. Det var sterkt. Å sitte blant oliventrær der noen av dem kanskje er mer enn to tusen år gamle – det gav en samtidighet med Jesu kamp den gangen. ●

Se også side 6-7.



Støtt speidernes bistandsprosjekt

Etter lysmessen 4. desember blir det salg av pølser med brød og varm saft på kirketunet, eller inne på menighetskontoret hvis det mot formodning ikke blir stemningsfullt nok ute.

Speiderne står for serveringen og de selger også pynten på menighetskontoret denne kvelden. Inntektene går til KFUK/KFUMs bistandsprosjekt på Madagaskar.

KFUK og KFUM på Madagaskar driver et helhetlig skoletilbud for de aller fattigste i hovedstaden Antananarivo. Aksjonen bidrar de til at flere barn kan få gå på gratis skole er sikret et måltid mat om dagen. Vi har allerede bygget en ny skole som skal drives av KFUK. Skolen er nå utvidet fra 80 til hele 130 barn. Det gjenstår bare å tilby skoleplass til enda 20 barn, så har vi nådd målet om 150 barn. Støtten til prosjektene går via KFUK-KFUM Global, som er vår egen solidaritets- og bistandsorganisasjon.

*Birkeland speidergruppe håper på storsalg.
Velkommen!*

For mer informasjon:

www.kmspeider.no/globalaksjonen

FAKTA Birkeland menighetshus i Øvsttunveien 29 eies av Birkeland menighet. Menighetsrådet har ansvar for drift og vedlikehold. En god gjeng frivillige er helgevakter og har tilsyn med huset og bidrar slik til forsvarlig økonomisk drift. Kan du tenke deg å hjelpe menigheten å holde huset i god stand? Vi trenger stadig gode hjelpere til dugnader og arbeidsoppdrag. Er du litt snekkerkyndig og ryddig kan vi finne en oppgave og et hyggelig arbeidsfelleskap. Meld deg her: birkeland.menighet@bkf.no

lige og i mer enn 40 år har det vært et viktig samlingssted for grupper i alle aldre.

I menighetshuset er det stor aktivitet hver uke. Her har speidergrupper og Bobla Tensing fast tilholdssted og annen- hver fredag er det nattkafé for ungdom.

Viktig frivillig arbeid

Takket være frivillige har Birkeland et hus alle kan gå til. Det kan ta noen år før et kirketun er på plass og all aktivitet kan flyttes nærmere kirken.

Men før den tid må vi ta vare på menighetshuset. Inntektene fra tefesten redder

trolig årets regnskap. Nå kan det kanskje settes inn ny inngangsdør og fornye benkeplatene på kjøkkenet etter 40 års ivrig bruk.

Takk.

Det rettes en stor til komitéen som planla og gjennomførte årets Tefest og sørget for nødvendige inntekter til drift av huset.

Tusen takk til alle som bidro med fine gevinster og takk til alle som tok lodd, kjøpte årer og var med på en hyggelig og god gammeldags basar. ●





Nyttårskonserter søndag 15. januar 2012:

«Med song for ei betre verd» er Norges Korforbund Hordalands mot- to. Korforbundet har siden 1989 årlig arrangert veldedighetskonser- ter til inntekt for folk som trenger hjelp. Søndag 15. januar 2012 kl.18 blir det konsert i Birkeland kirke. Innsamlingen går til gatemagasinet MEGAFON. Velkommen! ●

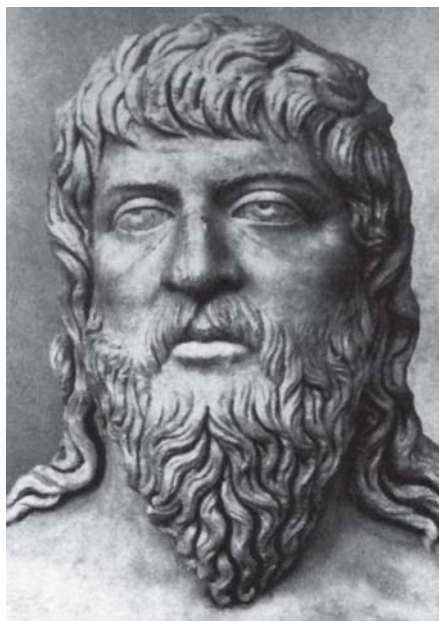
«Alt flyter»

Men julen blir i alle fall slik den alltid har vært!

- Alt flyter, sa den greske filosofen Heraklit fra Efesos en gang for 2500 år siden. Men det var et ektepar i slutten av 30-årene som minnet om dette uttrykket, da de var på vei ut fra kirken etter presentasjonen av den nye høymesseliturgien.

AV MARTIN A. E. ANDERSEN

De ristet slett ikke på hodet, men ønsket bare å peke på hvor mye av det tilvante innen kirken som akkurat nå var i endring: Ledd i gudstjenesten hadde byttet plass, tradisjonelle tekster var justert både i form og språk; når en skulle stå og sitte var ikke som før, og Fadervår måtte nå læres på nytt. Og jamenn hadde ikke de 3 x 3 klokkeslagene også fått en ny plassering! Og som om endring av liturgi- en ikke var nok, så skal jo innholdet i salme- boken både saneres og suppleres, styringen av kirken radikalt endres, samtidig som Bibelen har kommet i ny oversettelse nærmere da- gens språkføring og i større samsvar med den opprinnelige teksten. «*Dette blir i grunnen vel mye på en gang*», var hjertesukket. «*Men heldigvis er ikke julefeiringen langt unna, og den holder seg i alle fall slik den alltid har vært!*» Dette var nok trøstens ord til dem selv, og sik- kert også et velment hint til andre på vei ned kirketrappen. Men det går an å ta feil, og ikke lite heller! For feiringen av julen er slett ikke «slik den alltid har vært», og på ingen måte ikke slik den engang var for dem som nå er «litt opp i årene». Samfunnet omkring oss har endret seg enormt, dersom vi går en femti år tilbake i tid. Den gang var kjøpesenter ukjent,



bilrasjonering under avvikling og lørdagen fortsatt arbeids- og skoledag. Dagens jule- bord var ikke oppfunnet, julehandelen hørte adventstiden til, og julekortet kunne sendes noen dager før julaften. Forretninger av alle slag, også melkeutsalg, baker og kolonial- handler låste dørene i 15-tiden, og kl 17 ring- te klokken julen inn. Etter kiming i kirke- klokken en times tid senket den store jule- stillheten seg over landet. Busser var parkert, sporvognen satt på stall, og julekvelden i fami- lien kunne komme i gang med juletre, gaver og julemat i mange former.

Kirken var stengt på julekvelden, for jule- mønstringen hørte til på 1. juledag. På kirke- vei kunne folk da glede seg over julemelodier som tonte ut fra kirketårnet, og høymessen åpnet med høytidsverset «Oss er i dag en Frelser født». Senere fulgte gjerne både «Fra fjord og fjære» og «I denne søte juletid», mens

våre dagers populære julesanger «Nå vandrer fra hver en verdens krok» og «Det lyser i stille grender» ennå trengte litt tid for å slå igjen- nom i kirken. Juletreet og julekrybben måtte også ha litt mer tid for å komme på plass i kir- kerommet. Både kirkelige og verdslige ytre forhold og tradisjoner omkring julefeiringen har altså endret seg ganske mye i de siste 40-50 årene. I dag kan kirker ha både to og tre fami- liegudstjenester tidlig på julekvelden, samti- dig som trafikken utenfor fortsetter på høyge- ar, og butikker holder dørene åpne. - Heller ikke for presten og kirketjeneren er forhold- ene som de var tidligere. Helt frem til våren 1980 kunne du møte en prest i sin svarte og side samarie med hvit pipekrage om halsen, mens en kirketjener kunne streve med å bære inn ekstra stoler for å skaffe sitteplass til flest mulig i kirken. I dag har presten andre messe- klær, en fotsid alba og en stola i kirkeårets uli- ke liturgiske farge. Og kirketjeneren må alltid huske å telle hvor mange som får slippe inn til gudstjenesten, også på julekvelden. For nå er det et maksimumstall for hvor mange som kan være i kirkerommet samtidig, og boten fra branntilsynet ligger på lur om det skulle bli for mange. Det yngre ekteparets sukk for en måneds tid siden om at «*julen blir i alle fall slik den ALLTID har vært*», stemmer altså ikke i alt det ytre som har skjedd i samfunnet om- kring oss og på kirkens område. Men julens kjerne ligger fast, og da blir julen likevel slik den alltid har vært:

«Julen er kommet med solhverv for hjertene bange, Jul, med Guds barnet i svøp under englenes sange.»

Liturgi = forskrift for kirkelig gudstjeneste
Samarie = sort prestekjole
Alba = fotsid, hvit messeskjorte
Stola = bredt brodert bånd i liturgiske farger



Sparebanken Vest

Kulturkalender

Fana kirke søn. 27. nov. kl. 17.35: Stemningsmusikk før lysmessen. Ved Heidi Lambach, Kjetil Birkeland Moe og Jostein Aarvik.

Slettebakken kirke søndag 27. november kl. 17: Førjuls konsert med Sounds Like Us. Kafé i menighetssalen etter konserten.

Søreide kirke søndag 4. des. kl. 17: Kom i god julestemning ved å synge sammen. Med Familiekoret og Søreide Ten Sing.

Skjold kirke 4. des. kl. 19: Julekonsert med Skjold Nesttun janitsjar orkester, Extasis, Cantus, Skjold kirkekor.

Søreide kirke søndag 11. des. kl. 11: Ny julesang utfremføres direkte på radiogudstjenesten.

Fana kirke søndag 11. des. kl. 17 og 19.30: «De Store Julekonsertene» med Fana musikk-lag, Fana kammerorkester, Fana mannskor og Fana kyrkje-kor.

Skjold kirke 11. des. kl. 18 og 20.30: Konsert med Sola Fide. Se også solafide.no

Storetveit kirke tirsdag 13. des. kl. 19.30: Christmas Carols, synger julen inn på engelsk sammen med gospelkoret Agape.

Bønes kirke tirsdag 13. des. kl. 21: Jentekoret Kalliope synger julen inn.

Birkeland kirke torsdag 15. des. kl. 19: Julesang av damekoret Korall. Solosang av dir. Chris Andre Lund.

Storetveit kirke, fredag 16. des. kl. 19: Konsert med Divas n' - gents, Paradur, og Paradis barnekor.

Birkeland kirke søndag 18. des. kl. 19: Julekons. Birkeland kantori og Fana kammerorkester.

Bønes kirke 20. des. kl. 19: «Juleklang»: Julekonsert med C. Dyngeland og musiker venner.

Fantoft stavkirke fredag 6. jan. kl. 18 og 20: Draumkvedet. Se egen artikkel.

Storetveit kirke fredag 27. jan. kl. 19: Temakveld med Sunniva Gylver.

Fana kirke søndag 29. jan. kl. 19: Konsert med Kor é Vi i anledning korets 20-års jubileum.

Julehilsen fra biskop Halvor Nordhaug:

Guds ord og Guds kroppsvarme

Det er ikke alltid sant at taushet er gull. Noen ganger kan tausheten være ødeleggende. Dersom det lenge blir stille mellom to venner, er som regel vennskapet i krise. Og hvis noen vi er glade i kniper munnen sammen, tenker vi fort at noe er galt. Kjærligheten trenger ord, gode ord.

I julen feirer vi at Ordet fra Gud er kommet til oss. Gud har noe på hjertet, han vil oss noe. I Marias livmor skjedde det at «Ordet ble menneske og tok bolig iblant oss» (Joh. 1,14). Gud griper ordet og han gjør det gjennom snekkersønnen Jesus fra Nasaret. Slik Jesus er, slik er Gud.

Gud kniper ikke igjen munnen. Vi behøver ikke lure på hva Han tenker om oss, men kan høre hva Jesus sier: «For så høyt har Gud elsket verden at han ga sin Sønn, den enbårne, for at hver den som tror på ham, ikke skal gå fortapt, men ha evig liv».

Jesus går ikke lenger rundt slik at vi kan se og høre ham. Men han er hos oss fortsatt, og hans ord er nær hver og en av oss i Bibelen. Ja, det går faktisk an å si at ordene hans nå er kommet oss enda nærmere. I år har vi

nemlig fått en ny bibeloversettelse. Det er en stor og gledelig begivenhet. La denne boken bli årets julegave!

Det kan være vanskelig når kjente og kjære bibelord oversettes på nye måter. Da den første nynorsk Bibelen kom i 1921, skal det visstnok ha vært en eldre mann som utbrøt: «Er det ikke lenger godt nok at Skrifta er på det språket Meisteren sjølv tala?»

Guds ord må imidlertid stadig oversettes på nytt, hvis det skal komme nær oss og berøre. Språket vårt er i stadig endring. Ord som tidligere kunne fungere, gjør det ikke lenger. Mens det eksempelvis tidligere sto om kirken at den var Kristi «legeme» (1. Kor. 12), står det nå at den er Kristi «kropp». Dette er kanskje den viktigste endringen i den nye oversettelsen. Mens «le-



«LEGEME» BLIR «KROPP»: «Dette er kanskje den viktigste endringen i den nye oversettelsen. Mens «legeme» er noe dødt og abstrakt i våre ører, er kroppen levende kjøtt og blod» skriver Halvor Nordhaug i sin julehilsen til menighetene. FOTO: KIRKEN.NO

geme» er noe dødt og abstrakt i våre ører, er kroppen levende kjøtt og blod.

Når kirken blir Kristi «kropp», trekkes linjen enda klarere til julen. Slik Jesus var en fysisk og levende kropp som møtte menneskers kroppslige behov, skal også vi i kirken være et fellesskap der mennesker kan komme med hele sitt liv og kjenne noe av Guds egen kroppsvarme. Måtte mange mennesker i Bjørgvin få oppleve kirken på denne måten! ●



En frelser født

av Gustav Gundersen

Julehøytid, julefred, lette småfnugg daler ned, kvelden er i emning. Lys på lys de tennes nå, i en hverdag kanskje grå, og skaper julestemning.

Stans så opp et øyeblikk, på den veien som du gikk, og la din tanke dvele. På en staldør som på klem, skapte håp i Betlehem, vi alle kunne dele.

For et under der de så, barnet som i krybben lå, det bar evighetens bud. Om en frelser født på jord, med Maria som sin mor, ble oss skjendet av vår Gud.

– Ahlan wa sahlan!

I oktober var Esther Motzfeldt Andersen og Tone Totland fra Birkeland menighet i Fana og undertegnede med på en alternativ pilegrimstur til Israel og Palestina. Turen fokuserte på Jesu liv, men like mye på Jesu ord om å møte alle mennesker, uavhengig av etnisk, religiøs eller sosial bakgrunn, med verdighet og respekt.

TEKST: EIRIK MILLS

Vi møtte jøder, kristne og muslimer; både israelere og palestinere, og fikk høre deres historier. «Ahlan wa sahlan» var tre ord vi hørte ofte. Det betyr velkommen på arabisk. Overalt møtte vi gjestfrie mennesker som takket for at vi besøkte Det hellige land. «Fortell deres venner at de er velkomne, at vi trenger dem, at det er trygt å reise hit. Ahlan wa sahlan», sa de.

Fikk gave i gavebutikk

– Det gjorde sterkt inntrykk på meg, forteller Esther.

– Den menneskelige varmen jeg ble møtt med og gleden over at vi kom fra Norge for å besøke Betlehem. Dette merket vi spesielt da vi ble invitert inn i et muslimsk hjem. Til tross for forskjellig tro og livssituasjon hadde vi så mye felles å snakke om, blant annet familieliv.

Vi møtte også en palestinsk kristen kvinne som drev butikk sammen med sin bror. Hun var fortvilet over at det kom så få turister til Betlehem, men glad julen stod for døren – for da pleier turister å komme for å feire julaftengudstjeneste i Fødselskirken. Sjelden går vi ut av butikker i Norge med en gave, her fikk vi med oss et lite trekkors i hånden som en hilsen på reisen.

Lav sykehusstandard

En annen kvinne vi møtte trengte en operasjon. Men siden hun ikke hadde noen sosiale rettigheter i Israel, hvor utstyret er det beste, måtte operasjonen skje i Betlehem. Der er utstyret og behandlingsmulighetene mindre avanserte. Hun levde i uvisshet om sin helsesituasjon og om hun ville få forsvarlig behandling.

– Vi var to kvinner som bor i helt ulike deler av verden, men det var godt å kunne holde rundt hverandre, og det var godt å kunne si «jeg vil be for deg» til henne, sier Esther.

Kanskje var det likevel gjestfriheten til en ung mann, bare 20 år gammel, som gjorde sterkest inntrykk på det lille reisefølget vårt. Vi møtte ham utenfor den militære kontrollposten som skiller Betlehem fra Jerusalem. Der hadde han solgt kaffe til forbipas-



SMERTENS VEI: En tidlig morgen fulgte vi Via Dolorosa, smertens vei, som Jesus gikk mot Golgata. Her leser Esther Motzfeldt Andersen fra pasjonshistorien. FOTO: PÅL BRANDTZÆG

serende siden klokken ett om morgenen. Spontant ble hele gruppen vår, 15 menn og kvinner, invitert inn i storfamiliens enkle hjem i Alazzeah flyktningleir. Der delte de sitt nybakte brød med olje og krydder med oss, og vi fikk nyte nytrukket myntete. Den unge mannen hadde forsørgeransvar for

hele familien. Etter å ha vært sammen med oss skulle han til sin neste jobb på en restaurant der han ikke var ferdig før ut på ettermiddagen. Det var en åpenhet, varme og et smil i dette hjemmet, samtidig var han urolig for fremtiden, og hvordan familien skulle klare seg.

DELT BY: Klokken fem om morgen besøkte vi checkpointet som skiller Betlehem fra Jerusalem. Da var det allerede lang kø med arbeidere på vei til jobb. FOTO: PÅL BRANDTZÆG





VELKOMMEN: Khalid, kaffeselgeren vi møtte ved checkpointet, åpner sitt hjem. I bildet er Khalid, hans kone og datter og Lise Mills.

FOTO: PÅL BRANDTZÆG

Tillitsfulle og åpne

– Alle vi møtte var tillitsfulle og åpne. Vi kjente oss trygge, selv om enkelte ting, ikke minst på de militære kontrollpostene, var skremmende og vanskelig å forstå, sier Tone Totland.

– Vi erfarte at menneskene vi møtte ønsket fred med hverandre og en bedre livssituasjon. I møte med alle disse forskjellige menneskene var det også godt å være der Jesus vandret, og å ha tid til å stoppe opp og lytte til det han sa om seg selv, om oss men-

nesker og vårt forhold til hverandre, legger hun til.

«Ahlan wa sahlan» ville kanskje også Jesus ha møtt oss med hvis han levde i Betlehem i dag. Det er inviterende, vennlige og nestekjærlige ord. ●



Ta kontakt dersom du ønsker at ditt barn eller din ungdom skal ha en skolehverdag hvor kristne verdier råder grunnen.

En skole hvor den enkelte har betydning!

Bergen Kristne Grunnskole
Øvre Kråkenes 49
Tlf 55 98 78 20, www.bkgs.no



Jul hos
Kirkens
bymisjon:

– La troen

– Den danske forfatteren Carsten Jensen skriver et sted om kirkene som kun er åpne søndag formiddag; at det er som om de frykter at den siste rest av tro skulle slippe ut. Slik er det ikke hos oss. Her står døra på vidt gap, slik at troen kan strømme ut. Og det går aldri tomt, sier virksomhetsleder og prest Eiel Holten ved Kirkens bymisjon i Bergen.

TEKST OG FOTO: MAGNE FONN HAFSKOR

Jeg treffer den tidligere Birkeland-kapellannen en tidlig kveldsstund på Magdalena, bymisjonens egen kafé vegg i vegg med Korskirken. Her er prisene lave og takhøyden stor. Og på julaften inviterer de til gjestebud i Korskirken.

Parkeringssynder møter råslyklist

For undertegnede har det vært en travel ettermiddag, med henting i barnehage, familiemiddag og korøving for døtrene mine. Jeg er allerede sent ute til avtalen vår idet jeg svinger inn på Korskirkeallmenningen. Her er det ikke en parkeringsplass å oppdrive. Så rygger det en bil ut fra Rema 1000. «Flaks», tenker jeg, kjører frem og setter blinklyset på. Da kjører det en kvinnelig bilist opp ved siden av meg, slik at jeg ikke kommer frem. Først blir jeg irritert, men i løpet av et mikrosekund skjønner jeg tegningen: Hun har stått og ventet lenger bak. Jeg rygger tilbake, den parkerte bilisten slippes ut, og damen får parkere. Selv feilparkerer jeg bilen tett inntil kirkeveggen, med ene hjulet på fortauet, og går Eiel Holten i møte.

– Beklager, sier jeg.

– Ta det rolig sier han, og ser på bilen min.

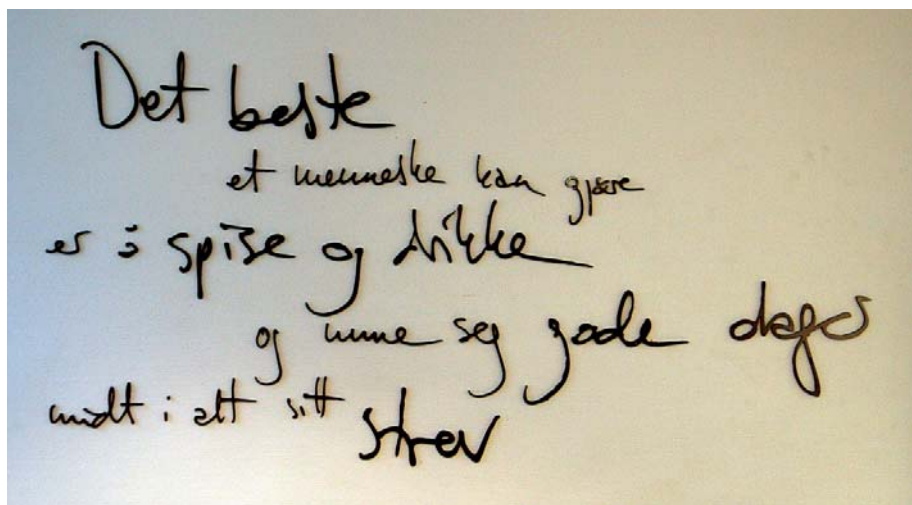
– Bergens Tidende tok bilde av meg i dag, og det ligger nå ute på nett som eksempel på en råslyklist.

250 frivillige

Han ler, samtidig som han nikker til noen litt eldre karer på trappen. Isen er brutt, og jeg



ÅPEN BYMISJONS-KAFÉ: – Folk trenger et sted å høre til. Enten du lever livet ditt på fortauet eller sit, noen er glad i deg, gir deg omsorg og er fattigere uten deg. Det er helt felles menneskelig, sier Eiel Holten i Kafé Magdalena.



strømme ut!



ter godt i det på Marmorneset, så trenger du å vite at en. Under: LIVSMOTTO: Klart budskap på veggen inne

får umiddelbart et inntrykk av en vennlig, avslappet og humoristisk mann.

– Jeg liker frisyren din, kommenterer en av karene på trappen, og peker på den glattbarberte skallen hans.

Holten stopper, veksler noen vennlige ord med dem, før vi finner oss et bord inne i kaféen. Der forteller han meg at han er leder for Fellesskap og kirkelig arbeid, en av fire avdelinger ved bymisjonen.

– Vi er seks ansatte, i tillegg til at vi har rundt 50 frivillige tilknyttet denne avdelingen, forteller han.

– **Det høres mye ut?**

– Det er det også. Totalt er det rundt 250 frivillige tilknyttet Kirkens bymisjon. Det sier litt om virksomheten vår. Dette er en or-

ganisasjon som tiltrekker seg mange mennesker som har lyst til å gjøre en innsats for andre.

En åpen kirke

Korskirken er åpen hver dag, fra mandag til lørdag. På søndager er den derimot stengt. Det er lokalmenighetenes dag.

– Hver dag kl. 12 samles vi til middagsbønn, og hver onsdag har vi hverdagsmesse med nattverd, forteller Holten.

– Så jeg har flere gudstjenester enn noensinne. Jeg setter stor pris på det å være prest i en kirke som er fysisk åpen. Det signaliserer veldig mye av det som jeg vil at kirken skal være.

Korskirken har et sted mellom mellom 40.000 og 50.000 besøkende i året. I sommerhalvåret er mange av disse turister. Mange vil se den gamle kirken. Den ble bygget en gang på 1100-tallet, og har en lang og unik historie som et åpent gudshus der folk har kunnet søke tilflukt. På gudstjenester og middagsbønner er det likevel menigheten som fyller benkeradene. Denne består av alt fra de eldre som tidligere soknet til Korskirken menighet (den finnes ikke lenger) til bymisjonens brukere og gjester.

Nattverd i lunsjen

– Mange av disse er mennesker med psykiske utfordringer, rusavhengige eller andre som ellers ville vært alene, sier Holten.

– Og så har du de som bare bruker lunsjpausen til å få med seg en gudstjeneste. Vi har en del av de som kommer i skjorte og dress, rett fra kontoret. Så det er en utrolig sammensatt menighet.

– **Føler du at dette er et uttrykk for noe? Er det en mer søkende tidsånd nå?**

– Vi merker et veldig trøkk her, ikke minst fra de som ønsker en samtale med prest eller diakon. Jeg begynte her i april 2010, og har allerede hatt flere sjelesørgersamtaler enn jeg hadde på syv år som kapellan i Birkeland menighet.

– **Hva ønsker folk å snakke om?**

– Mange kommer fordi livet er vanskelig. Det kan være ektefellens rusmisbruk, eller barna deres som søker seg mot feile miljøer. Andre sliter med angst, depresjon eller økonomiske problemer.

Høy og lav

– **Opplever du mye ensomhet blant de som tar kontakt?**

– Ja, det vil jeg si. Noen av de som kommer hit er det jeg vil kalle ressurssterke folk med gode nettverk. Men de har ingen de kan snakke om disse tingene med. Livene deres har noen rom som de ikke vil åpne for alle. Da blir de ensomme med sine sterke opplevelser.

Korskirken og medarbeiderne i Kirkens bymisjon er da et trygt sted å komme. For det er noe med denne organisasjonen. Du føler det allerede på dørstokken, slik jeg prøvde å beskrive det innledningsvis. Her er alle velkommen, uansett livssituasjon eller samfunnslag.

– Vi tar mot alle med åpne armer her, samme hvor tung bagasje de har med seg, sier Holten.

– Se bare de som satt på trappa i sted. Dette er personer som lever litt i randen av samfunnet. De bor på et hospits inne i byen, og har ikke noe særlig nettverk utenfor sitt rusmiljø. Men når de kan snakke til meg på den måten, da føler jeg at jeg har møtt dem på en måte så de kan være seg selv. De legger ikke noe bånd på seg, de gutta der.

Ingen er bare det du ser

– **Hender det at du blir overrasket?**

– Jeg kan bli veldig positivt overrasket over hvilke ressurser mange av dem sitter på. Vi har folk i vårt miljø som er fabelaktige kunstnere. Noen maler noen veldig flotte og sterke bilder. Andre kan være tidligere skuespillere som på et eller annet punkt har fått problemer med nervene. Kanskje de måtte drikke for å stå på scenen. Jeg husker godt min aller første middagsbønn her i kirken. Der satt en av gutta med langt hår og skjegg. «Jeg får håpe han oppfører seg fint», tenkte jeg. Da vi kom frem til dagens tekstlesing, reiste han seg opp - og leste Jesaja som om han var profeten selv. Det ble et utrolig kraftfullt møte med mine egne fordommer som jeg har tenkt mye på siden. «Ingen er bare det du ser» står det i bymisjonens motto. Det fikk jeg rett i fleisen da. ●

**KIRKENS
BYMISJON**



På julaften er det åpent hus med gjestebud i Korskirken. Her blir det tradisjonell julefeiring med julemat og gang rundt juletre - fra ettermiddag til sent på kveld. Mer informasjon: www.bymisjon.no

Sigvarts favoritter

Før skulle ikke salmer «hummes», og absolutt ikke plystres. For det var både tankeløst og respektløst. Teksten var det essensielle, derfor skulle salmene leses eller synges.

TEKST: THRUDE DEISZ

Nå hadde vi jo lært salmetekster på skolen, og selv om jeg titt og ofte glemte meg og mullet på melodiene, så kom gjerne ordene opp inni meg. Likevel, for meg har nok tonen alltid vært viktigst.

Men her en dag opplevde jeg noe spesielt: Søndagsprekenen i radio var en musikk gudstjeneste, og plutselig hørte jeg Sigvart Dagslands stemme - som jeg tidligere ikke har hatt noe spesielt forhold til. «Eg komme til deg Gud, med min svage tro» sang han. Tonen var nydelig, men denne gangen var det ordene som gjorde et voldsomt inntrykk på meg. Gjenkjennelsens ord. Dagen etter før jeg fluksens av sted og fikk fatt i cd-en, som inneholder 17 sanger og salmer. Dagsland synger på alle. Han har også skrevet en del av tekstene, og laget mange av melodiene, blant annet til Djube spor. Cd-en ble utgitt på Kirkelig kulturverksted i 2001 og heter Sigvarts favoritter. Noen av dem er nå også mine favoritter.

SIGVARTS FAVORITTER: Platen ble utgitt høsten 2001 av Kirkelig kulturverksted, og er en samling med låter fra alle albumene frem til da.



– Dette er ei stor æra, seier Åsne Agathe Sunniva Søreide frå Tysnes, som er årets songar i tradisjonen med å framføra middelalderdiktet Draumkvadet i Fantoft stavkyrkje på trettandagen.

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR

Søreide er mest kjent som Huldra i Kjosfossen i Flåm. Ho har gjeve ut fleire cd-ar, medverka på film og i fjernsyn og studerar for tida songpedagogikk ved Griegakademiet.

Draumkvadet for 14. gong

Før dette har ho teke utdanning som songar ved Akademiet i København og dirigent frå Konservatoriet i Tromsø. Ho har cand. mag. grad i kunsthistorie, folkloristikk og teatervitenskap frå Universitetet i Bergen og har studert folkemusikk mellomfag ved Akademiet i Rauland ved Høgskulen i Telemark. Åsne er oppvaksen på kunst- og kultursenteret Det gamle Rekkjetunet fra 1599 på Tysnes. Ho har reist mykje for Rikskonserterne og har hatt songoppdrag i inn- og ut-

land - blant anna for Utanriksdepartementet og Det norske kongeparet. Det er Brynhild Utne som har invitert Søreide til stavkyrkja, slik ho har gjort med ei rekkje kvedarar kvart år like sida 1998.

Ein glimt av Paradis

– Draumkvadet hev ein heilt særeigen plass i folkemusikken, seier Utne.

– Dette er eit litterært produkt som landet vårt er stolt av. Det blir framleis sunge slik som det hev blitt overlevert like sidan middelalderen.

Ein veit ingenting om kven som har skrivne Draumkvadet. I 1890-åra tok professor Moltke Moe brotstykkje frå ulike kjelder og sette desse saman til ei utgåve på 52 vers. Diktet fortel om Olav Åsteson, som la seg ned på julekvelden og fall i djup søvn. Tret-

Hulder i stav- kyrkja



«HAN LA SEG NE UM JOLEFTAN»: Gerhard Munthe (1849-1929) er kjend for sine særmerkte teikningar til Snorres kongesoger - og den handteikna utgåva av Draumkvædet (1904). Her frå opninga av visjonsdiktet.

tandedags jul vakna han, då folk var på veg til kyrkja. Medan han søv, har han sett livet etter døden, korleis synder vert straffa, og fått ein glimt av Paradis. Olav rir difor til kyrkja for å fortelja om det han har sett. Etter gamal tru trudde måtte sjela gjera ei lang reise etter døden. Olav Åsteson gjorde denne reisa i levande live.

*Fantoft stavkyrkje, fredag 6. januar (13. dag jul)
kl. 18.00 og 20.00. Hugs varme klede og fottøy!
Inngangspengar. Born gratis. Arr.: Kulturutvalet i
Storetveit kyrkjelyd. ●*

Kulturtipset II: Ny CD fra Sola Fide

- Vi ønsker å gi musikalske opplevelser som går fra hjerte til hjerte, sier korets dirigent Janicke Damm Rusti.

AV MAGNE FONN HAFSKOR

Kammerkoret Sola Fide («Troen alene») fra Søreide er nå ute med sin tredje cd-utgivelse. Platens tittel er Til stede, to ord som henspiller på at det å være til stede i musikken gjør noe med oss, både som utøvere og tilhørere. Flere av sangene er komposisjoner og arrangement skrevet spesielt til Sola Fide, og samarbeidet med arrangørene har vært tett og godt.

Inspirert av koret

- Det er en ære og til stor inspirasjon for koret å jobbe sammen med dem som skriver musikk til oss, sier Rusti.

Både Frank Havrøy og Anders Edenroth har vært i Bergen og hatt arbeidshelger med koret der musikken vokste frem i samspeilet mellom komponist, dirigent og sangere i Sola Fide.

- Det endelige resultatet er blitt et musikalsk uttrykk som vi føler oss veldig hjemme i, stråler hun.

Rolf Stewart og Oddvar Tveiten er/har vært sangere i Sola Fide, og kjenner koret fra innsiden.

- Vi er stolte over og synes det er svært gledelig at dette har gitt dem inspirasjon til å skrive musikk som de ønsker vi skal fremføre, sier dirigenten.

Stor variasjon

Øystein Weider har skrevet Herren er min hyrding (med tekst fra Salme 23), en salme som han mente ville passe Sola Fide spesielt godt. Han dedikerte derfor denne sangen til koret. Sola Fide har selv, med god hjelp fra Per



Oddvar Hildre, bearbeidet gospellåtene på platen spesielt for koret.

- En stor variasjon av sjangre fra tradisjonelle folketoner i nåtidens tonedrakt via gospel til mer jazzbasert populærmusikk er typisk for alle Sola Fides konserter, så det var naturlig at dette også kom frem på vår nye cd, avslutter Rusti.

Gripende solosang

Undertegnede kan bare slutte seg til dette. Platen viser stor spennvidde, fra det innledende folketoneklingende forspillet til Jeg er i Herrens hender til en gripende duett mellom Tone Merete Jansen og Møyfrid Seglem på His Eye is on the Sparrow. Følsom solosang får vi også fra Rolf Stewart på I'll Hasten to His Throne (som ikke handler om Kanye West). Platens høydepunkt er likevel folketonen Lær meg å kjenne dine veie, der Lise Haukås synger acapella så hårene reiser seg på armene mine. Det er også på sin plass med noen ord om Eidsvåg kirke, der platen er spilt inn. Det låter luftig og nært, med stor dynamisk spennvidde. Det eneste jeg savner er at rommet «puster med». Men det er vel ikke lenger mulig å gjenskepe i vår heldigitale tidsalder. ●

Mer informasjon: www.solafide.no





Bergen & Omegn

BEGRAVELSEHJELP

- vi utfører alt det praktiske eller tilrettelegger for pårørende som ønsker å gjøre noe selv



Knut Helge Polden



Espen Polden



Tom Wilson



Heine Polden

Døgntelefon: 55 21 44 50 • mobil: 917 51 700
www.bergenogomegn.no

AVD. BERGEN
Teatergt. 20
5010 Bergen
Tlf: 55 21 44 50

AVD. BERGEN VEST
2.etg på Shellstasjonen
Sartor, 5353 Straume
Tlf: 55 21 44 50



DAHLS

begravelsesbyrå

Tlf 55 13 15 00
www.dbeg.no

Begravelsesbyråkjeden Jølstad

Begravelsesbyrået for
byen og **distriktet**

Solstrands

Begravelsesbyrå as



DØGNVAKT • 55 55 16 16

Vår erfaring – din trygghet

Husk på dåpsbarna!

Gode bøker og god musikk får du hos



Bok & Media Vestbok

Vetrilidsallmenningen 1

tlf. 55 31 79 63 post@vestbok.no

www.vestbok.no

Mellom hvert
menighetsblad...
følg med i

Fanaposten

Tlf.: 55 11 80 10

Fax: 55 11 80 11

Hver fredag:
Kunngjøring om
gudstjenester
i Fana Prosti.

E-post:
sylvi@fanaposten.no



Interessert i kristen friskole?

Møllebakken skole i Bergen
har ledige plasser.

Vil du vite mer, se
mollebakkenskole.no
eller ta kontakt på
telefon 55 20 71 70
(rektor: 99 56 59 45)

NYTT KJØKKEN, BYTT DØRER OG SKUFFER.

HerjedalsKjøkken fornyer gamle kjøkken til nye kjøkken på under en dag. Vi monterer helt enkelt nye fronter og skuffer på deres nåværende skrog. Spis frokost i ditt gamle kjøkken, lag middag i ditt nye.

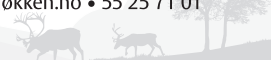
Ring oss på 55 25 71 01 for gratis kostnadsoverslag, eller besøk vår butikk i Åsane, vis a vis Living.

Åpent: Man-tirs-ons-fre 8 - 16 • Tors 8 - 20 • Lør 11 - 15



HerjedalsKjøkken

www.herjedalskjokken.no • 55 25 71 01



Oppsummering etter en valgperiode

Nytt menighetsråd er valgt for perioden 2011-2015. Den siste perioden var bare på to år pga. endret valgordning. Hva kan menighetsrådet for 2009-2011 rapportere etter to års arbeid?

AV IVAR BRAUT

På rådets siste møte i oktober summerte leder Åse Madsen opp viktige arbeidsfelt, og det har vært en dynamisk periode der mange større saker er i spill samtidig. Fra menighetens side er det også grunn til å takke rådet for engasjert ledelse – og en særlig takk til Åse Madsen, leder i rådet i to-års-perioden. Hun har evnet å se den enkelte medarbeider på en svært god måte.

På de fleste av de årlige ti møtene inviteres gruppeledere til samtale, f.eks i forhold til arbeidet for barn og ungdom.

Noen viktige momenter fra arbeidet:

■ Trosopplæringsutvalget har arbeidet fram en plan som ble vedtatt i juni 2011: Den innebærer tiltak for døpte barn i alderen null til atten. Dette er en nasjonal satsing som nå begynner å vise godt igjen også i Birkeland.

■ Frivillighet har vært et viktig satsingsområde. Menighetsrådet har opprettet et medarbeiderutvalg som skal arbeide for at frivillige i Birkeland blir godt ivaretatt.

■ Kirketunkomite: Det arbeides med konkrete planer for hvordan det kan ordnes et påbygg til Birkeland kirke. Det blir ingen utvidelse av kirken, men en forbindelse på få meter mellom kirkerom og et påbygg til erstatning for nåværende menighetshus. Samtidig arbeides det mange dugnadstimer hver uke for å holde det gode menighetshuset vi har hatt i drøye førti år.

■ Sædalen som eget menighetsarbeid: Rådet har med glede fulgt med og støttet det nye arbeidet i Sædalen. En prosjektgruppe leder arbeidet.

■ Bispevisitas januar 2011 var en av storhendingene i sist periode – til inspirasjon.

■ En gruppe («givergledekomiteen») arbeider for sterk økning av en allerede betydelig givertjeneste.

■ Gudstjenestelivet: Rådet gir jevnlig respons på gudstjenestene i kirken. Nå er ny gudstjenesteliturgi på trappene og blir gradvis innført i kommende kirkeår. Et eget gudstjenesteutvalg har presentert reformen og gitt sine anbefalinger.

Videre er det mange arbeidsgrener som ikke er særskilt nevnt her, men som alle er sentrale i menighetsarbeidet. ●



SPAREBØSSER – LOMMEBØKER

NESTTUNVEIEN 101 A –
P.O. BOX 50 NESTTUN – 5852 BERGEN
TELEFON 55 13 55 55 – TELEFAKS 55 13 70 10

Samdals

Begravelsesbyrå AS

Bjørn-Eivind K Netland og Arve Løvenholdt
TRADISJON - TRYGGHET - RESPEKT
Gratis samtale i hjemmet. Døgnvakt: 55 90 19 80



Hvem-hva-hvor i Birkeland menighet

Tlf: 55 36 22 80 - E-post: birkeland.menighet@bkf.no - Faks: 55 36 22 99 - Boks 152, Nesttun, 5852 Bergen - www.kirken.bergen.no/birkeland

Kontoret er vanligvis bemannet, med unntak av samtaler/møter. Da henviser vi til servicekontoret, 55 36 22 80. Ta gjerne direkte kontakt med ansatte. Hvis de ikke er til stede er det mulig å legge igjen en beskjed.

Besøksadresse:

Hardangerveien 5 B, Nesttun

Menighetshuset - Øvsttunveien 29

Best. av lokaler 55 36 22 81
..... birkeland.menighet@bkf.no

Spørsmål om gravstell?

Telefon 55 59 32 00
e-post: kirkegard@bkf.no

Sokneprest:

Ivar Braut 55 36 22 82
e-post: ivar.braut@bkf.no

Prest/prosjektleder Sædalen

Leidulf Øy 55 36 22 84
e-post: leoy@bkf.no

Kapellan:

Kjersti G. Norheim 55 36 22 92

e-post: kjersti.norheim@bkf.no

Menighetspedagog Sædalen

Sigrud T. Fahlvik 55 36 22 91
e-post: sfah@bkf.no

Seniorprest:

Rune Joar Kysnes 55 36 22 83
e-post rune.kysnes@bkf.no

Menighetskonsulent:

Eli Heggdal 55 36 22 81
e-post eli.heggdal@bkf.no

Diakon:

Tone Totland 55 36 22 85
e-post tone.totland@bkf.no

Kateket:

Carina Ø. Søfteland ... 55 36 22 88
e-post ... carina.softeland@bkf.no

Kateket:

Ingunn Myklebust 55 36 22 87
e-post ingunn.myklebust@bkf.no

Kantor:

Harald Holtet 55 36 22 86
e-post harald.holtet@bkf.no

Kirketjener: 55362289

Nattkafé for ungdom:

Hilde Karin Wolter 411 41 346
e-post: hilde.wolter@bkf.no
Facebook > nattkafé for ungdom

Menighetsrådsleder

Åse Madsen 55 10 47 77

Frivillighetskoordinator/ungd.arb.

Hilde Karin Wolter 55 36 22 90

Ungdomsarbeider

Ingrid Aurlien 473 91 976

Søndagsskole

Randi Vangen
Tlf. 55 12 14 49/909 77 065
e-post: randi.hv@online.no

KRIK- Nesttun

Tarjei S. Madland 980 49 195
e-post: .. tarjeisvama@hotmail.com
Nettside: www.nesttun.krik.no
Facebook > KRIK Nesttun

KORgøyt fra 4-6 år.

Hver man. kl.17.30-18 i kirken.

KORKult fra 1. kl og oppover

Hver mandag kl.18.10-18.50

Spørsmål og påmelding til birkeland.menighet@bkf.no

Lyst til å synge i guttekor?

Harald Holtet 55 36 22 86

Bobla Tensing

Hilde Karin Wolter 411 41 346
e-post: hilde.wolter@bkf.no
Facebook > Bobla ten sing

Birkeland I. KFUK-speidere:

Lise Strøm Nilssen 97 63 63 32

1.Øvstun speidergruppe NSF:

Bjørn Erik Liland 907 10 880

Birkeland Y's Men's Club

Reidar Kanestrøm 55 92 92 88

Nesttun mannsforening for NMS

Stein Wivestad 55 13 46 44

Gave til menigheten?

Kontonummer 1644.32.89430

Motta nyheter fra Birkeland. Meld deg på menighetens e-postliste: mailman.uib.no/listinfo/birkeland

LysVåken
Adventsnatt i kirken

Velkommen til en annerledes opplevelse i kirken

Alle 11 åringer inviteres til lek og aktiviteter, gudstjenesteverksted, pizza og overnatting i kirken lørdag 26. – søndag 27. nov.
Kontakt:
carina.ostensen.softeland@bkc.no

FOTO: SISSEL GJESTELAND BRØNSTAD



Stor utstilling
Katalog sendes.
Sjekk prisene!
Navnetilføyer.

GRAVMINNER

EIKNER
NATURSTEIN
Ulsmåg. 27
Tlf. 55 98 70 00
www.eikner.no

Menighets-weekend

Siste helg i høstferien dro en gruppe fra menigheten på overnattingstur til Wallemstunet på Kvamskogen.

AV HILDE KARIN WOLTER

Med tema «Hva er da et menneske?» var det lagt opp til aktiviteter som skulle favne tema samt mye tid til prat og lek for store og små. Etter lunsj og utelek var det duket for gudstjenesteverksted der store og små ble delt inn i grupper som skulle forberede søndagens gudstjeneste. Med kapellan Kjersti ble bønner og estetikk godt ivarettatt.

Musikkgruppen ble dyktig ledet av Randi Vangen og Rolf Seldal, mens Carina Softeland og Hilde Karin Wolter hadde dansetime med en gruppe lærevillige jenter. Resultatet ble en flott gudstjeneste søndag formiddag der nesten alle deltakerne var delaktig og det myldret av liv.

Lørdagskvelden ble tilbrakt med felles



Barna og presten.

tacomiddag, film for de største barna og kveldssamling for de voksne da roen endelig senket seg. Bård Norheim ledet samtalen som blant annet fokuserte på hvordan vi i dag kan bruke bibelen til å

Julekonsert i Birkeland

Julestemningen senker seg for alvor over Birkeland kirke når Birkeland kantori og Fana kammerorkester møtes til sin årlige julekonsert i kirken søndag 18. desember kl. 19.

AV HARALD J. HOLTET

Dette er blitt et høydepunkt blant konsertarrangementene i Birkeland, og både kantoret og kammerorkesteret har forventninger til dette årlige konsertsamarbeidet.

Orkesteret er, som tidligere år, utvidet med både treblåsere, messingblåsere og slagverk. I tillegg vil vi i årets konsert ha med harpe i orkesteret.

Som ved fjorårets konsert har kor og orkester også denne gangen dykket dypt og hentet frem perler fra julemusikkrepertoret, og forsamlingen kan vente seg å få servert noen slike perler som de kanskje ikke har hørt før. Konserten åpner med et orkesterstykk av Händel; ouverturen fra hans «Occasional Oratorio», en festou-

verture som nok er ukjent for mange. Hymnen «L'Adieu des Bergers à la Sainte Famille» fra oratoriet «Kristi barndom» av Hector Berlioz er også et stykke musikk som ikke så ofte høres her. «Hymne à la Vierge» av Pierre Villette er vel også forholdsvis ukjent. Akkurat denne julesangen, som synges a capella av kantoret, har for anledningen fått ny tekst. Hyllesten til jomfruen er byttet ut med en klar evangelisk tekst, en bearbeidelse av teksten i Johannes' evangelium 1: «Ordet ble kjød og tok bolig i blant oss».

Man kommer aldri utenom Johann Sebastian Bach ved en julekonsert, og i år står blant annet hans åpningskor fra nyttårs-kantaten «Singet dem Herrn ein neues Lied» på programmet.



Allsang, her ledet av blant annet søndagsskolelærer Randi Vangen med gitaren. FOTO: HILDE WOLTER

lære barn og unge hva som er et menneske, hva det betyr å være menneske i dag og hvordan vi velger å leve livene våre.

Menighetsweekenden ble avrundet med gudstjeneste og lunsj. Turen gav mersmak!

Dermed er neste års komité allerede i gang med planleggingen og har du lyst til å være med i komiteen, så ta gjerne kontakt med kapellan Kjersti Norheim! ●



Birkeland kantori med sin drivende kraft - kantor og komponist Harald J. Holtet - inviterer til julekonsert siste søndag før jul.

FOTO: FRODE HØYTE

Solister ved årets konsert er sopranen Lina Johnson, opprinnelig fra Austevoll, bosatt i København, der hun for tiden synger i Mozarts «Cosi fan tutte» ved Den kongelige Opera. Åsne Kvamme er altsolist i to arier fra Händels Messias, og Kristian Sveinall Øgaard, som er godt kjent i Birkeland, er også solist med kantoret i en julesang av Peter Cornelius, som

bygger på salmen «Ei morgonstjerne klår og fin.» Innimellom allerede nevnte verker, i tillegg til flere konsertperler med kor og orkester, er det lagt inn flere av de store julesalmene, som forsamlingen får synge med i.

Hjertelig velkommen til en fulltonende førjuls kveld i en forhåpentligvis fullsatt Birkeland kirke søndag 18. desember kl. 19.00. ●



kalender

Julevandringer for barnehagene
29. november til 10. desember, 25 vandringer i alt med innskriving hos keiser Augustus, møte med englene som synger, gjeterne som forteller og vandringen fram til stallen – inni alteret i kirken.

Julegudstjeneste for barnehagene ons. 14. des. kl. 10 og 12

Julegudstjenester for barne- og ungdomsskolene. 10 i tallet siste uka før jul.

Konsserter i Birkeland kirke i adventstiden:

- Kulturskolens julekonsert lørdag 10. des. kl. 16. Mange unge aktører deltar.

- Koralls julekonsert torsdag 15/12 kl. 19. Vakker julesang av damekoret Korall. Solosang av dir. Chris Andre Lund. Sett av torsdagskvelden og kom i god julestemning!

- Midtun skoles musikkorps julekonsert fredag 16. des. kl. 18. Vårt eget lokale skolekorps inviterer til julemusikk av godt merke!

- Birkeland Kantori inviterer til julekonsert søndag 18. desember kl. 19 sammen med Fana kammerorkester. Se egen omtale.

Nabokafeen: Menighetshuset tirsdager kl. 12-14. Siste gang før jul 13. des. Starter opp igjen etter nyttår allerede tirsdag 3. januar.

Undringsstunder – åpen samtalegruppe - samme sted og dag kl. 13 følgende tirsdager: 29. november, 13. desember, 10. januar, 24. januar og 7. februar.

Menighetens julefest for alle lørdag 7. jan. kl. 16 på menighetshuset

Bibeltimer – trosopplæring for voksne. Tirsdager kl. 19.30 i menighetshuset. I høst har vi hatt flere slike samlingskvelder for voksne. Vi oppfordrer samtalegrupper om å legge noen av sine samlinger hit. Og ellers er dette viktige samlingspunkt for alle som vil bore dypere i hva kristen tro betyr i dag.

Bibeltime med biskop Ole D. Hagesæther

Tirsdag 29. nov:
«Medarbeiderskap til glede».
2. Korinterbrev
1,24. Biskop Ole D. Hagesæther.



Bibeltimer videre vinter og vår 2011: • 31. januar • 28. februar • 27. mars • 24. april

døpte

- 02.10. Live Schistad Haaland
Eva Kodal
Aleksander S. Fadnes
Amalie Oroug Refsnes
Leander J. Koldal
Edvard Fjose Myhre
- 16.10. Philip S. Hjartåker
Signe Bruserud Hundvin
Maja J. Osmundsvaag
Ulrikke Fjæreide
Alexander V. Haugland
Jonas P. Ougendal
Mateo Holst-Grimstad
Mina Blytt-Ommedal
Mari Kalleklev Almås
Nilla Bjønnum Didriksen
Mathias Lomelde
Philip Wergeland
Isak Holst Watnedal
Sigri Bugge
- 23.10. Marie Sperre Flesland
Marit F. Skjervheim
Tilde Sperre Flesland
- 30.10. Gustav W. Nielsen
Håkon August Bruun
Oda Vatshelle Bratberg
Milian Aarseth Højdorf
Frøya Søylen
Nicholay Fitje Adolfson
Andreas L. Nordeide
Maria Stokken
- 06.11. Victoria Langeland

døde

Solveig Frisvold Stevnebø
Åke Hjelmeland
Olaug Kristiansen
Edel Larsen
Øystein Knoph

Eldrid Lie
Kirsten Inger Refsdal
Elinor Meldahl
Aslaug Haukås
Signy Flagtvedt
Leif Tangeras
Sverre Kvamme
Rut Grimen
Jon Fredrik Persen

gudstjenester

Søndag 27. november

11.00: Gudstjeneste. Dåp. «Lys Våken» – deltakere. Kapellan Kjersti G. Norheim. Takkoffer til Misjonsprosjektet i Mali.

Torsdag 1. desember kl. 19.00

Ungdomsgudstjeneste i ramme av Bobla Tensings konsert. Av og for ungdommer, Kjersti G. Norheim, Hilde Wolter m fl

Fredag 2. desember kl. 14.00

Adventsgudstjeneste sammen med Sesam i kirken.

Søndag 4. desember

10.30: Søndagsskolens advents-frokost på menighetshuset
11.00: Gudstjeneste m dåp og nattverd. Ivar Braut. Takkoffer til menighetsarb.
11.00: Sædalen – gudstjeneste på Sædalen skole.
13.00: Dåpsgudstjeneste
19.00: Lysmesse

Etter lysmessen blir det salg av pølses med brød og varm saft på menighetskontoret. Speiderne står for serveringen og selger også pynten som står på

menighetskontoret. Inntektene går til KFUK/KFUMs bistands-prosjekt på Madagaskar.

Fredag 2. desember kl. 18:

Vesper i kirken i samarbeid med Y's men

Søndag 11. desember. Tredje søndag i advent.

11.00: Gudstjeneste med dåp og nattverd. Kjersti G. Norheim. Takkoffer til diakonien.

Søndag 18. desember. Fjerde søndag i advent.

11.00: Gudstjeneste med nattverd. Utvidet forbønnsliturgi. Rune Joar Kysnes. Takkoffer til menighetsarbeidet.
19.00: Julekonsert med Fana kammerork og Birkeland kantori. Kantor Harald J. Holtet.

Julaften 24. desember

Gudstjenester kl. 13.00; 14.30 og 16.00. Kjersti G. Norheim. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp og diakonien. Julenattmesse kl. 23.30. Ivar Braut.

Juledag 25. desember

Høytidsgudstjeneste kl. 12.00. Dåp, nattverd. Rune Joar Kysnes. Offer til Sjømannskirken.

26. desember, 2. juledag

Viser til gudstjenester i Bønes og Fana.

1. januar, Nyttårsdag

11.00: Gudstjeneste med nattverd. Leidulf Øy. Takkoffer til fellestilltak i Fana prosti.

7. januar

Menighetens julefest på menighetshuset. kl. 16

Søndag 8. januar

11.00: Gudstjeneste med dåp. Kjersti G. Norheim. Takkoffer til Misjonsselskapet.
11.00 Sædalen: Gudstjeneste på Sædalen skole

Søndag 15. januar

11.00: Gudstjeneste med nattverd. Ivar Braut. Søndagsskole. KRIK blir med. Takkoffer til KRIK Norge.

Søndag 22. januar

11.00: Gudstjeneste med dåp og nattverd. Rune Joar Kysnes. Søndagsskole. KFUM/K blir med. Takkoffer til Norges KFUM/K
11.00 Sædalen: Gudstjeneste Sædalen skole.

Søndag 29. januar

11.00: Gudstjeneste med trosopplæring «Tårnagentene». Kjersti G. Norheim. Takkoffer til Søndagsskoleforbundet.
13.00: Dåpsgudstjeneste.

Søndag 5. februar, Såmannssøndagen

11.00: Gudstjeneste med nattverd. Ivar Braut. Søndagsskole. Bibel- og misjonsgudstjeneste. Takkoffer til Bibelselskapet.
11.00: Sædalen: Gudstjeneste på Sædalen skole.

Se også kalender side 15

Lysmesse søndag 4. desember

4. desember kl 19. kommer fredsliset fra fødselskirken i Betlehem til Birkeland kirke.

TEKST: MARTIN A.E ANDERSEN. FOTO: FRODE HØYTE

Speidere fra Øvsttun og Nesttun speidergrupper sørger for en ramme av levende lys ved ankomsten og under gudstjenesten. Tidligere speidere og medlemmer av St. Georgs Gildet deltar med lesing av bibeltekster som peker hen mot Jesu fødsel, og sokneprest Ivar Braut samler tankene omkring julen og peker på fredslisets betydning som et felles symbol for menigheter i mange europeiske land.

Fredsliset startet i 1986 da to journalister fra østerriksk radio besøkte fødselskirken i Betlehem og fikk en ide om å ta flammen med hjem og bruke den i arbeidet med å samle mat og medisiner til hjelp for nødlidende i Øst-

Europa. Flammen ble spredt til gudstjenester og lysmesser og speidergrupper kom tidlig med i fordelingen av fredsliset. Flammen hentes fortsatt hvert år i Betlehem og flys til Wien for videre distribusjon.

Årets flamme i Norge kommer fra flammen som brenner i Roskilde Domkirke utenfor København etter tidligere å ha kommet fra Fødselskirken. 20. november starter utsendelsen til ulike deler av Norge under høymessen i Oslo Domkirke.

Tidligere speidere og speiderforeldre møter trofast frem til lysmessen, men det er fortsatt plass til andre uten tilknytning til speidersaken. Fredsliset er i sin kjerne en hilsen fra Fødselskirken til alle i menigheten! ●

